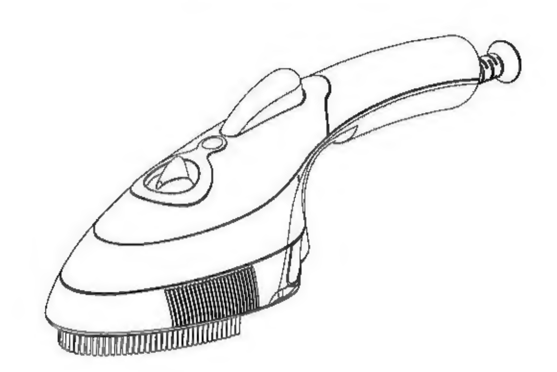
Sole Agent:
SAN DYNAMIC LTD. 家典有限公司
Customer Hotline:(852)8206 2666



Instruction Manual
使用說明書

Steam Brush / Iron
蒸氣熨衣乾洗刷
Model : SD-8010



重要安全指引:

在使用您的蒸氣熨衣乾洗刷時，請依從基本的安全措施，包括以下說明:

1. 仔細閱讀本說明書的各項詳細內容。
2. 此乾洗刷只可以在它的設定使用條件下使用。
3. 為防止觸電，請勿把乾洗刷浸在水或任何液體裡。把燙斗插頭插進電源插座或拔離電源插座前，請把溫度控制旋鈕調到"0"位置。
4. 握緊電源插頭然後拔離電源插座，千萬不要拿着電源線使勁地拔離插座。
5. 避免電源線觸碰到發熱的表面，待燙斗完全冷卻後才把它收藏。
6. 加水、倒水、或不使用燙斗時，須把電源插頭拔離電源插座。
7. 若電源線已經破損、燙斗不慎掉下、或燙斗有任何損壞，切勿繼續使用。為防止觸電，請勿試圖拆開燙斗。不正確的安裝後再使用的燙斗，會導致觸電危險。
8. 產品若由兒童使用，或在靠近兒童的環境下使用，必須加以緊密的監護。已經插上電源的燙斗不應隨意放置在燙板上或處於無人看管狀態。
9. 觸摸蒸氣、熱水、發熱的金屬表面，會引致嚴重燙傷。要把燙斗反轉時，請特別留意，會有熱水從燙斗的水箱溢出。
10. 收藏乾洗刷時，不要過緊的纏繞電源線。
11. 此熨衣乾洗刷只適合家居使用。
12. 此熨衣乾洗刷不適合殘疾人或智力有障礙及缺乏經驗和學識的人，為了安全起見，除非有監督人或有關指導使用此熨衣幹洗刷的人為他們指導。
13. 小孩子必須要監督，確保不能玩耍此熨衣乾洗刷。
14. 如電源線被損壞，熨衣乾洗刷必須送回製造商、銷售商或類似專業資格人士更換，以消除危險。
15. 當此熨衣乾洗刷工作時不能夠被遺忘。
16. 往水箱加水時，必須先從插座上拔除插頭。
17. 此熨衣乾洗刷不是用來經常地使用。
18. 須在一個穩定的平面上使用熨衣乾洗刷。
19. 如熨衣乾洗刷被跌落有明顯的裂痕和漏水時，不能再使用。

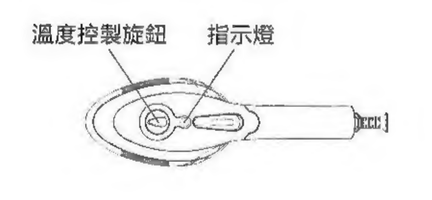
特別留意:

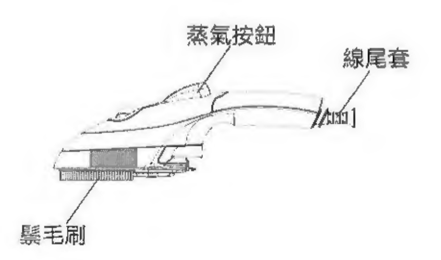
1. 在同一電源插座上，請勿插上另一個高功率的電氣產品，以免使電路超載。
2. 在絕對需要時而使用電源拖板，請選用最少 5 安培的電源線，使用低於此規格的電源線會引致電源線過熱的危險。小心放置電源拖板，避免電源線被拖動及防止人體或其他物件被纏倒。
3. 當使用 BS/1363/A標準的 13 安培插頭時，必須在插頭上或分電箱或轉換插座上裝上 13 安培保險絲。
4. 此產品已經裝上固定的電源插頭，倘若您家居的電源插座與此不符，必須重新更換合適的電源插頭。

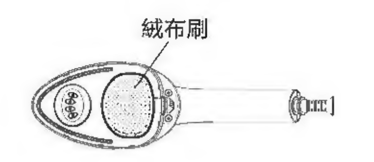
⚠ 安全注意事項:

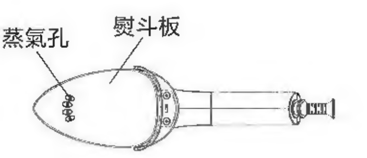
- **本產品不適合供以下人士使用，包括兒童、殘疾人士或缺乏經驗使用者操作此電器，除非有負責安全人員在旁監督或指示產品的使用方法。**
- **切勿讓兒童將本產品誤當成玩具。**

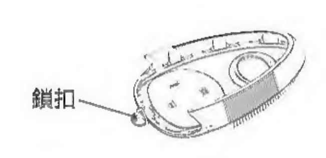
部件名稱:













產品規格

產品名稱	產品型號	額定電壓	額定頻率	額定功率
蒸氣熨衣/乾洗刷	SD-8010	220V~	50Hz	800W

操作指引:

首次使用移除附在機身或底板上的貼紙、標籤、掛牌等。先閱讀所有使用說明，並依照所有安全指引。

重要

首次使用您的燙斗時，可能會有細小的微粒和氣味從蒸氣孔釋出，這屬於正常現象，當燙斗繼續使用一段短時間後，這種現象便會消失。

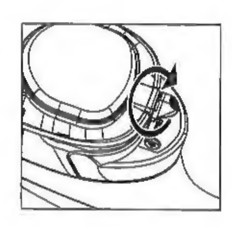
開始使用您的燙斗時，請依從本說明書的指示及按照以下程序可以減少細小微粒和氣味的產生，及能達到最佳的蒸氣效果。

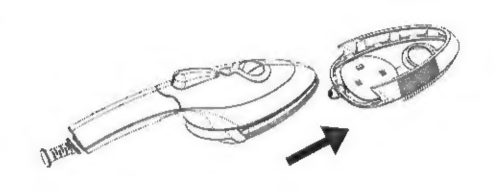
1、使用一般的自來水放進燙斗的水箱內。
2、把溫度控制旋鈕調至最高溫度。
3、指示燈會熄滅，顯示燙斗已經達到所選定的溫度。
4、把燙斗置於水平位置，讓燙斗不斷釋放蒸氣直至水箱內的水全部用完。
5、按動蒸氣按鈕以清除細小微粒。
6、重覆兩到三次以上程序。

● **使用鬃毛刷**

> **警告！**為了防止燙傷的危險，請確保您套入鬃毛刷時電源插頭仍未插到電源插座上，且燙斗底板仍未發熱。

1、把電源插頭從電源插座上拔出。
2、如果燙斗還是在高溫狀態，先等待燙斗冷卻下來。
3、把鬃毛刷套入燙斗的底板。
4、拔除鬃毛刷前，先把電源插頭從電源插座上拔出，及等待燙斗冷卻下來。
5、把鎖扣順時針旋轉180度，然後把鬃毛刷拉出。





● **加水**

> **警告！**加水到燙斗之前，先把電源插頭從電源插座上拔出。在燙斗還在高溫的狀態下，燙斗水箱內可能仍儲有一定份量的水，為避免燙傷，在加水時須份外小心，若觸碰到蒸氣、熱水、發熱的金屬表面，會引致燙傷。

> **警告！**切勿把衣物柔順劑、漿水、或其他液體，加到您的燙斗內，此舉會損壞燙斗內的蒸氣製造結構，也切不可以使用污水。

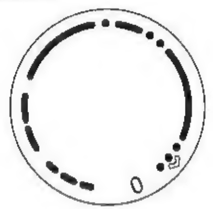
> **注意！**此燙斗的設計是可以使用一般自來水，然而，若您所在的地區水質較硬的話，建議您使用蒸溜水或除礦水。

1、把燙斗與電源分離。
2、取出水箱，打開入水口膠塞。
3、用量杯或其他容器盛水，把水箱傾斜少許，把水緩慢地從水箱的進水口倒進水箱內。
4、把電源插頭插進家居電源插座上。
5、把溫度控制旋鈕調節到您設定的使用溫度，把燙斗的後跟部放置於平穩的表面，待燙斗加熱，此時燙斗的指示燈亮着，約兩分鐘後，燙斗到達您設定的溫度，指示燈熄滅，可以開始燙衣服。

● **溫度調校**

根據不同的布料，調節溫度控制旋鈕至不同的設定

- ● 人造纖維（低溫）
- ●● 絲質、羊毛（中溫）
- ●●● 棉、亞麻布（高溫）



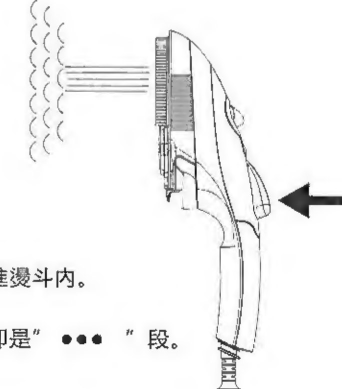
> **注意！**在燙幼細的人造纖維布料前，最好先在衣服的內褶縫位置試燙。

1、把溫度控制旋鈕調節到您設定的使用溫度。
2、把燙斗側放於平穩的表面上，接上電源。
3、燙斗的指示燈亮着，表示燙斗正在加熱狀態。燙斗到達您設定的溫度時，指示燈熄滅，燙斗可以使用。指示燈會間竭性地亮着或熄滅，顯示燙斗內的恆溫器在驅使的發熱器間斷地接通電源，以保持燙斗維持在您選定設置的溫度。

● **沖擊型蒸氣和連續蒸氣（水平與垂直）**

警告！切勿把燙斗過於靠近身體、面部或其他第三者，否則會引致燙傷或嚴重受傷。

注意！首次使用燙斗時，請把燙斗自由排放蒸氣一分鐘以潔靜燙斗內部由於正常生產過程當中所產生的雜質。



1、把燙斗的電源插頭從電源插座上拔出。
2、按照前面第六頁敘述的加水程序，把水加進燙斗內。
3、把電源線插頭插進電源插座上。
4、把溫度控制旋鈕調節到可出蒸氣的範圍，即是” ••• ” 段。
5、指示燈亮着。
6、燙斗到達設定的溫度時，指示燈熄滅。
7、當指示燈熄滅時，按下蒸氣按鈕，會產生強力蒸氣。請不要按下蒸氣按鈕超過 5 秒鐘，以免燙斗底部出現滴水現象。(如以下示意圖)
8、按一下蒸氣按鈕然後鬆開，會產生連續蒸氣的功能，蒸氣會在鬆開蒸氣按鈕後稍後產生。當蒸氣續暫減弱時，重新按下及鬆開蒸氣按鈕，蒸氣繼續產生。

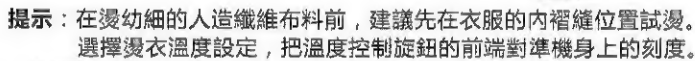
提示：若要獲得最大的蒸氣量，請把溫度控制旋鈕調節到” ••• ” 範圍。

注意！若燙斗沒有正確調節出蒸氣的位置，可能導致底板有滴水現象。

● **乾燙**

在溫度控制旋鈕上的各段設定，都適用於乾燙功能。
1、把電源線插頭插進電源插座上，燙斗的指示燈亮着，表示燙斗正在加熱狀態。
2、把溫度控制旋鈕調節到您設定的使用溫度。
3、把燙斗側放於平穩的表面，待燙斗加熱。
4、燙斗達到您設定的溫度時，指示燈會熄滅。

燙衣指引:

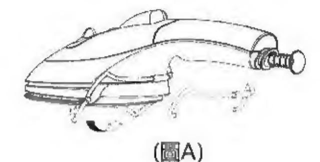


提示：在燙幼細的人造纖維布料前，建議先在衣服的內褶縫位置試燙。
選擇燙衣溫度設定，把溫度控制旋鈕的前端對準機身上的刻度。

成衣上的標識	•	••	•••	
布料	人造合成纖維，例如：亞加力、尼龍、多元酯	絲質、羊毛	棉、亞麻布	
溫度控制刻度	底溫 •	中溫 ••	高溫 •••	不適宜燙衣
強力蒸氣 (調較於高溫)				

● **附件使用注意事項：**

不使用燙斗時，切勿置之不理，並謹記將支架附件裝入燙斗或將燙斗側擺 (圖A)



(圖A)

● **燙斗的去水、清潔、收藏**

每次使用完燙斗後，必須去掉水箱的存水、清潔乾淨後，才把燙斗收藏起來。
1、把溫度控制旋鈕調到”0” 位置。
2、把電源線插頭從電源插座上拔出。
3、把水箱內剩餘的水完全倒出。
4、待燙斗冷卻後才進行清潔。
5、燙斗完全冷卻後，用濕布抹乾淨水垢及其他殘留物。
6、把燙斗以垂直的位置收藏。

警告！清倒水箱內的存水時須份外小心，若觸碰到蒸氣、熱水、發熱的金屬表面，會引致燙傷。

● **故障查找**

故障	可能原因和解決方法
燙斗不發熱	1、確保電源線插頭牢固地插在電源插座上。 2、溫度控制旋鈕設定過低，調節較高的溫度。
指示燈間竭性地亮着及熄滅	1、正常狀態 2、燙斗內的恆溫器在驅使的發熱器間斷地接通電源，以保持燙斗維持在選定的溫度範圍。
有細小的微粒和氣味從蒸氣孔釋出	1、正常狀態 2、請參照" 首次使用" 的指引，按動蒸氣按鈕以清除細小微粒。重覆這程序兩到三次。
燙斗不出蒸氣	1、水箱可能沒有水，或水量過少。加入適量的水。 2、請確認溫度控制旋鈕正確地設定。(須調到最高溫'•••') 3、確認燙斗溫度已經達到設定的溫度(指示燈會熄滅)。如需要更大的蒸氣量，請把溫度進一步調高，如'•••'。 4、若溫度調節正確，仍然沒有蒸氣，把燙斗底板在燙板上輕輕拍打幾下，把溫度控制旋鈕從低溫旋到高溫，來回重複幾次。
有水珠從蒸氣孔滴出	1、燙斗可能不夠熱。把溫度控制旋鈕調到最高溫。請讓燙斗有足夠時間加熱(等到指示燈熄滅)。 2、過於頻繁地按動蒸氣按鈕，每次噴射蒸氣之時間間距應適當地延長。 3、水箱裡的水量過多。關掉燙斗，倒掉過多的水。按照加水的程序重新加水入水箱。 4、若蒸氣量持續偏低，燙斗需要重新調節。使用一般的自來水來操作燙斗，一次操作把水箱的水用乾，重複一兩次，直到蒸氣量有所改善。

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your Steam brush/iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions carefully.
2. Use Steam brush/iron only for its intended use.
3. To protect against risk of electrical shock, do not immerse the Steam brush/iron in water or other liquids. Always turn the garment steamer/iron to " 0 " before plugging in or unplugging from outlet.
4. Never yank cord to disconnect from outlet. Grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let Steam brush/iron cool completely before pulling away.
6. Always disconnect Steam brush/iron form electrical outlet when filling with water, emptying, or when not in use.
7. Do not operate Steam brush/iron with a damaged cord, or after the appliance has been dropped or damaged in any manner to avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance. Incorrect reassembly can cause the risk of electric shock when the Steam brush/iron is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave Steam brush/iron unattended while connected or on an ironing board.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down; there may be hot water in the reservoir.
10. Loop cord loosely around Steam brush/iron when storing.
11. This appliance is for household use only.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
15. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
16. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
17. The iron is not intended for regular use.
18. The iron must be used and rested on a stable surface.
19. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

SPECIAL INSTRUCTIONS

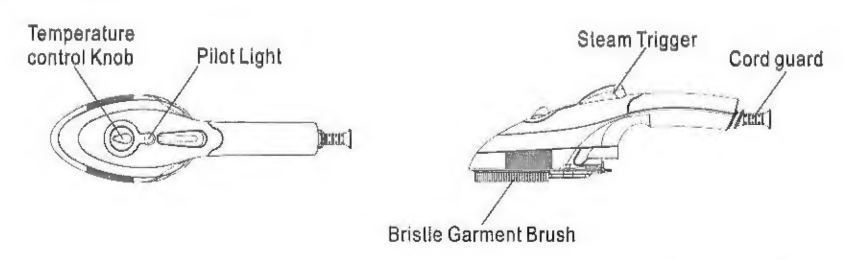
1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely, necessary, use a 5-ampere cord. Cords rated for less amperage may overheat. Use care to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.
3. If 13 Amp (BS/1363/A) plug is used, a 13 Amp fuse must be fitted, either in the plug, adaptor or distribution board.
4. If the electrical sockets in your home are not suitable for the plug fitted to this appliance, the plug should be removed and an appropriate one fitted.

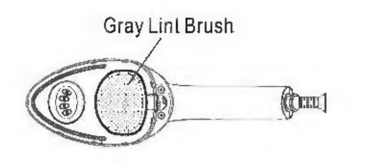


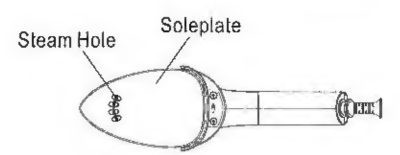
POINTS FOR ATTENTION:

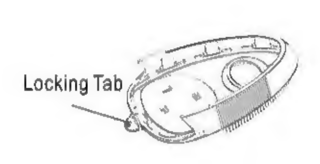
- The unit is not suitable for operation by people as follows: children, disabled people or people without experience,unless personnel responsible for safety are present to supervise or teach them how to use the unit.
- Never allow children to use the unit as a toy improperly.

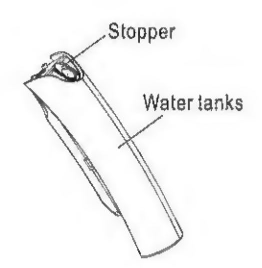
PART NAME











SPECIFICATION

Name	Model	Voltage	Frequency	Power
Steam brush/iron	SD-8010	220V~	50Hz	800W

BEFORE FIRST USE

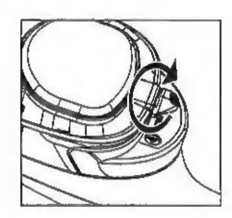
Remove any labels, stickers or tags which may be attached to the body or soleplate of the garment steamer/iron before using the appliance.
Read all instructions for use carefully. Always follow the Important Safeguards.

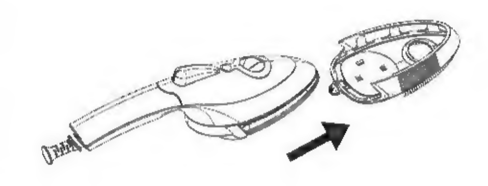
IMPORTANT
The first time an iron is used. some odor and small white particles may come out of the steam vents. This perfectly normal and will cease to occur after the iron has been in use for a short while.
Before you start using your Steam brush/iron. follow the instructions in the manual and do the following in order to eliminate any odor and small white residue particles and to ensure optimum steam performance.
1.Fill the Steam brush/iron with regular tap water.
2.Set the temperature control knob to its highest setting.
3.The pilot light will go off to indicate that the Steam brush/iron has reached the selected temperature.
4.Keep the iron in a horizontal position and allow it to steam until the water runs out.
5.Press the steam trigger to eliminate white residue particles.
6.Repeat this procedure through 2or3 fillings.

- Using the Garment Brush

CAUTION! To prevent the risk of burns, make sure that the ion is not plugged in and that the iron sole plate is not hot before you slide on the garment brush to the iron.

1. Disconnect the Steam brush/iron from the power supply.
2. If the appliance is hot, let it cool down first.
3. Slide the garment brush onto the sole plate of the Steam brush/iron.
4. To remove the garment brush, disconnect Steam brush/iron from the power supply and let the unit cool down.
5. Turn the locking tab 180° clockwise and slide the garment brush off.





● FILLING WITH WATER

WARNING! Before filling the Steam brush/iron with water, be sure that the Unit is not plugged into the electrical outlet. The Steamer/iron may be filled with water while it is hot.To prevent the risk of burns, use caution when filling Steam brush/iron with water. Burns can occur form touching Hot metal parts, hot water or steam.

CAUTION: Never fill the Steam brush/iron with fabric conditioner, starches or any other liquid, as these will damage the steam mechanism. Do not use contaminated water.

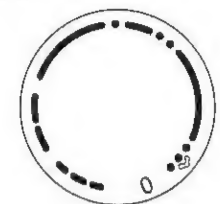
NOTE: Because of the soleplate design, ordinary tap water may be used with this appliance. However, in very hard water areas, we recommend using distilled or demineralized water.

1. Disconnect the unit from the power supply.
2. Remove the water tank and open the water inlet stopper.
3. Using the measuring beaker or others container and holding the water tank at a slight angle, pour water slowly into the water filling inlet See illustration. Do not overfill the tank.
4. Plug the cord into a household electrical outlet
5. Turn the temperature control knob to the desired temperature setting and allow the iron to heat for approximately 2 minutes before ironing.. Place iron on its heel (on a stable. protected surface) while the iron is warming to desired temperature. The pilot light will come on. When the iron has reached the desired temperature, the pilot light will go 'Off'.

● SETTING THE IRON TEMPERATURE

Set the temperature knob according to the type of fabric.

- ● Synthetics (low temperature)
- ●● Silk, Wool (medium temperature)
- ●●● Cotton, Linen (high temperature)



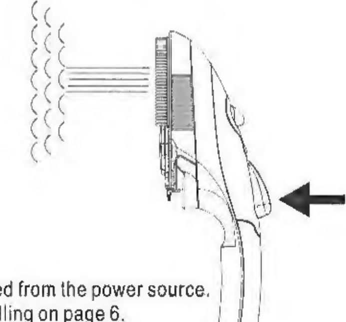
Please note: Before starting to iron delicate fabrics, temperature of the Steam brush/iron on a hem or an inside seam.

1. Set the temperature control knob to the desired temperature.
2. Place the iron by side-laying position and connect it to the main power supply.
3. The pilot light will come on to indicate that the Steam brush/iron is heating up. The light will go 'Off' when the set temperature has been reached and the Steam brush/iron is ready to use. The pilot light will go on and off as the thermostat is switching the heating element on and off to maintain the selected temperature.

● BURST OF STEAM & CONTINUOUS STEAM (HORIZONTAL & VERTICAL)

WARNING! Do not aim iron at face, towards yourself, or anyone else while using or adjusting steam. Burns or serious injury may occur.

Please note: Before using the Steam brush/iron for the first time, it is important to purge the inside of the iron by allowing it to steam freely for a minute. This allows the removal of any impurities left by the manufacturing process.



1. Make sure that the garment steamer/iron is unplugged from the power source.
2. Fill the unit with water following the instructions for filling on page 6.
3. Plug the power cord into the electrical outlet.
4. Set the temperature control knob within the steam area, i.e.' ●●● '
5. The pilot light will go 'On'.
6. When the correct temperature has been reached, the pilot light will go'Off'.
7. When the pilot light has gone off. press the steam trigger to produce a strong jet of steam. To prevent water leaking from the soleplate, do not keep the steam trigger depressed for more than 5 seconds. See illustrations below.
8. When using the continuous steam feature, depress the steam trigger and then release. Steam flow will begin shortly after releasing the steam trigger. To maintain a constant flow of steam, depress and release steam trigger again when steam flow has begun to drop.

Please note: For maximum steam, the temperature control knob should be set at' ●●● '.

IMPORTANT: If the Steam brush/iron has not been set to the correct temperature setting for steam, water drops may leak from the soleplate.

● DRY IRONING

All marked settings on the temperature knob can be used for dry ironing.

1. Plug the cord into a household electrical outlet. The pilot light will go `On` indicating that the iron is heating up.
2. Set Temperature Control Knob to desired temperature setting.
3. Place the iron by side-laying position(on a stable, protected surface) while iron is warming to desired temperature.



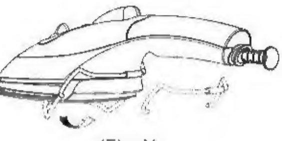
IRONING CHART

NOTE: Before starting to iron or steam delicate fabrics, it is best to first test the temperature of the Steam brush/iron.To select Steam brush/iron temperature, align temperature selected on knob with the on indicator on a hem or an inside seam. The water tank.

DIRECTIONS ON LABEL	•	••	•••	
FABRIC	SYNTHETIC FIBERS, e.g. acrylic, nylon polyester	SILK WOOL	COTTON LINEN	
TEMP. CONTROL	MIN •	••	MAX •••	Please note that on the label means **"THIS ARTICLE CANNOT BE IRONED!"**
BURST OF STEAM Set temperature to `MAX`				

CAUTIONS OF USING ACCESSORIES:

Do not leave the appliance unattended. If not in use, Please insert the accessories of bracket into the appliance or side-lay the appliance (Fig-A).



(Fig-A)

● EMPTYING, CLEANING & STORING THE GARMENT STEAMER/IRON

Always empty and clean your garment steamer/iron after each use and before storing.

1. Turn the temperature control knob to the `0` position
2. Unplug the power cord from the electrical outlet.
3. Empty the Steam brush/iron of all remaining water in the water reservoir. (Fig-A)
4. Allow the unit to cool down before cleaning.
5. When the Steam brush/iron has cooled down completely, scale and other residue can be wiped off the sole plate with a damp cloth.
6. Store the Steam brush/iron in the upright position.

WARNING! Use caution when emptying the Steam brush/iron Burns may occur from touching hot metal surfaces, hot Water or steam.

● TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE REASONS &SOLUTIONS
Steam brush/iron does Not heat	1. Make sure that the plug is securely in the socket 2. Temperature setting too low.Turn to higher setting.
Pilot light goes On and Off	1. This is normal. 2. The light goes On and Off as the thermostat is switching the heating element On and Off to maintain the selected temperature.
Some odor or small particles come out of steam vents of new iron	1. This is normal. 2. Follow instructions for first use and allow iron to steam through 2-3 fillings &press the steam trigger occasionally to eliminate small white particles.
Steam brush/iron does Not steam	1. Water tank may be empty or water level is very low, Add water. 2. Make sure that the temperature control knob is correctly set. For maximum stem, (setting `Max` on steam control), temperature control knob should be set on` ••• `. 3. Make sure the iron has reached the selected temperature by confirming that the pilot light has gone `Off` For more steam, turn temperature knob to higher setting, e.g. `••• `. 4. If temperature setting is correct and there is no steam, gently tap the soleplate on the ironing board a few times. Move the temperature control knob from `MIN`to `Max` a few times.
Water droplets coming from steam vents	1. Iron may not be hot enough. Set temperature control knob to the `Max` position. Always allow iron sufficient time to heat up (pilot light gees off). 2.Overuse of steam trigger. Allow more time between each burst. 3.Iron may have been overfilled. Turn iron off, empty water and follow instructions for filling. 4.Steam performance may be low if iron requires seasoning. To season, use regular tap water for 1 or 2 tanks until steam performance improves.